

CÔNG BÁO

NƯỚC VIỆT-NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

MỤC LỤC

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Trang

- 12-11-1962 — Quyết định của Hội đồng Chính phủ số 200-CP ngày 12-11-1962 về việc phân công xây lắp giữa Bộ Thủy lợi và Điện lực và Bộ Kiến trúc. (bổ sung quyết định số 77-CP ngày 31 tháng 12 năm 1962) 619
- 19-11-1962 — Nghị định của Hội đồng Chính phủ số 203-CP ngày 19-11-1962 về giao thông vận tải đường biển 620

PHỤ THỦ TƯỚNG

- 24-11-1962 — Chỉ thị số 112-TTg ngày 24-11-1962 về thi giờ làm việc của các đơn vị cơ sở làm công tác mua bán, phục vụ và thu phát tiền 623
- 24-11-1962 — Quyết định số 113-TTg ngày 24-11-1962 thành lập tiểu ban nghiên cứu sản xuất cơ khí 624

CÁC BỘ

BỘ CÔNG AN

- 10-11-1962 — Thông tư số 915-C57-P5 ngày 10-11-1962 về đèn tín hiệu điều khiển giao thông 625

ỦY BAN KIẾN THIẾT CƠ BẢN NHÀ NƯỚC

- 26-11-1962 — Thông tư số 307-UB-ĐM ngày 26-11-1962 ban hành định mức về năng suất và giá phí tổn sử dụng các loại máy thi công. Bản định mức về năng suất và giá phí tổn sử dụng các loại máy thi công dùng trong công tác kiến thiết cơ bản số 290 UB-ĐM kèm theo thông tư số 307 UB-ĐM ngày 26-11-1962 626

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

QUYẾT ĐỊNH của Hội đồng Chính phủ số 200-CP ngày 12-11-1962 về việc phân công xây lắp giữa Bộ Thủy lợi và Điện lực và Bộ Kiến trúc (bổ sung quyết định số 77-CP ngày 31 tháng 12 năm 1960).

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Để tiến thêm một bước chuyên nghiệp hóa công tác thi công xây lắp, nhằm đảm bảo thực hiện tốt kế hoạch xây dựng cơ bản của Nhà nước;

Theo đề nghị của Ủy ban Kiến thiết cơ bản Nhà nước;
Căn cứ vào nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong Hội nghị thường vụ Hội đồng Chính phủ ngày 14 tháng 11 năm 1960.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Nay giao Bộ Kiến trúc phụ trách thi công xây lắp các công trình thủy lợi điện lực thuộc vốn trung ương quản lý sau đây:

- Các hồ chứa nước 100 triệu mét khối trở lên;
- Các đập ngăn sông loại lớn;
- Các công trình thủy điện;
- Các trạm biến thế.

Điều 2. — Bộ Thủy lợi và Điện lực vẫn còn trách nhiệm thiết kế và thi công các đường dây cao thế kể cả những đường tải điện từ các trạm trung gian hoặc từ các nhà máy phát điện đến các trạm biến thế tiêu thụ điện của các xí nghiệp sử dụng điện của các Bộ, các ngành.

Để tạo thêm điều kiện cho Bộ Thủy lợi và Điện lực xây dựng lực lượng tổ chức thi công các đường

dây, Bộ Kiến trúc bàn giao ngay lực lượng xây dựng đường dây Bàn-thạch — Yên-định và lực lượng thi công đường dây của Bộ Công nghiệp nặng cùng các dụng cụ xây lắp cho Bộ Thủy lợi và Điện lực trong tháng 12-1962.

Điều 3. — Bộ Thủy lợi và Điện lực và Bộ Kiến trúc cần đặt kế hoạch cụ thể để bàn giao và tiếp nhận tốt theo nguyên tắc bàn giao và tiếp nhận toàn bộ vốn, bộ máy thi công xây lắp, cán bộ và công nhân, thiết bị, máy móc thi công vật tư, kho tàng, xưởng gia công phụ thuộc, v.v... đã chuẩn bị để làm các công trình nói trên.

Bộ Thủy lợi và Điện lực và Bộ Kiến trúc có trách nhiệm sắp xếp chu đáo, để trong thời gian giao nhận, việc thi công xây lắp vẫn tiến hành được liên tục và thuận lợi.

Điều 4. — Trước mắt Bộ Thủy lợi và Điện lực bàn giao cho Bộ Kiến trúc thi công công trình thủy điện Thác bà, việc bàn giao này phải tiến hành xong trong tháng 12-1962.

Bộ Kiến trúc chịu trách nhiệm chính xây lắp toàn bộ các hạng mục công trình của thủy điện Thác bà bao gồm: Khu vực đập chính, 16 đập phụ (đập ngăn hồ), đường vận chuyển trong và ngoài công trường, công trường khai thác đá, và các hạng mục phụ thuộc khác...

Bộ Kiến trúc có thể tùy tình hình và điều kiện cụ thể để cho một số ngành nhận thầu lại một số hạng mục chuyên môn như:

- Nạo vét sông Chảy và làm đường vận chuyển, giao Bộ Giao thông vận tải;
- Làm đường dây thông tin điện thoại giao Tổng cục Bưu điện truyền thanh.

Điều 5. — Ngoài ra, Bộ Thủy lợi và Điện lực có trách nhiệm giải quyết đầy đủ các nhiệm vụ của bên A và liên hệ với các ngành khác, với địa phương để hoàn thành các nhiệm vụ mà thường vụ Hội đồng Chính phủ đã phân công như:

- Tổng cục Lâm nghiệp phụ trách khai thác rừng;
- Tổng cục Thủy sản tổ chức nuôi cá;
- Bộ Nội vụ và Ủy ban hành chính tỉnh Yên-bái tổ chức di dân.

Điều 6. — Kể từ ngày ký quyết định này, sẽ hủy bỏ:

- Phần nói về: «... Bộ Thủy lợi và Điện lực có trách nhiệm chuyên trách thi công xây lắp các nhà máy thủy điện...» trong quyết định số 77-CP ngày 31-12-1960 của Hội đồng Chính phủ;

— Quyết định số 214-TTg ngày 1-6-1961 thành lập Ban chỉ huy công trường Thủy điện Thác-bà.

Điều 7. — Để bảo đảm cho việc bàn giao này tiến hành tốt, gọn và đúng thời gian quy định, mỗi Bộ cử một Thứ trưởng và một số cán bộ chuyên trách việc bàn giao này.

Ủy ban kiến thiết cơ bản Nhà nước có trách nhiệm đôn đốc và giám sát việc thực hiện quyết định này.

Điều 8. — Các ông Bộ trưởng Bộ Thủy lợi và Điện lực, Bộ trưởng Bộ Kiến trúc và ông Chủ nhiệm Ủy ban Kiến thiết cơ bản Nhà nước chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 12 tháng 11 năm 1962

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

NGHỊ ĐỊNH của Hội đồng Chính phủ số 203-CP ngày 19-11-1962 về giao thông vận tải đường biển

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Theo đề nghị của Bộ Giao thông vận tải;
Căn cứ vào nghị quyết Hội nghị thường vụ của Hội đồng Chính phủ trong phiên họp ngày 25 tháng 5 năm 1962.

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Để bảo đảm an toàn và trật tự của việc giao thông vận tải đường biển, nay quy định những nguyên tắc cơ bản về việc quản lý các phương tiện vận tải đường biển và về việc giao thông ở trong hải phận, trong các Cảng, Khúc sông mà tàu biển có thể ra vào được của nước Việt-nam dân chủ cộng hòa.

CHƯƠNG I

PHƯƠNG TIỆN ĐI BIỂN

Điều 2. — Trừ những phương tiện của Quân đội nhân dân và Công an nhân dân vũ trang, tất cả các phương tiện đi biển của cơ quan Nhà nước, xí nghiệp quốc doanh, công tư hợp doanh, hợp tác xã hay tập đoàn, (bất luận là phương tiện vận tải hay phương tiện chuyên dùng như tàu kéo, tàu cuốc, tàu hoa tiêu, tàu, thuyền đánh cá v.v...) đều do các cơ quan Giao thông vận tải có trách nhiệm thống nhất quản lý kỹ thuật, kiểm tra an toàn, đăng ký và cấp giấy phép đi lại.

Điều 3. — Các cơ quan Giao thông vận tải được Bộ Giao thông vận tải phân công quản lý giao thông đường biển là những Sở, Ty Giao thông vận tải, Ty Cảng vụ, cơ quan đăng ký và kiểm tra giao thông đường biển. Những cơ quan này có nhiệm vụ:

- Xếp loại các phương tiện đi biển, đăng ký và cấp những giấy tờ cần thiết cho các loại phương tiện này;
- Khám xét phương tiện đi biển;
- Kiểm tra việc chấp hành các thể lệ về quản lý phương tiện đi biển, việc bảo đảm phương tiện